

NEUROGRAPHIC

NEUROGRAPHIC

2°

7

ジョシュア・

SCALE, 3 inches = 1 mile

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

1/2

1/4

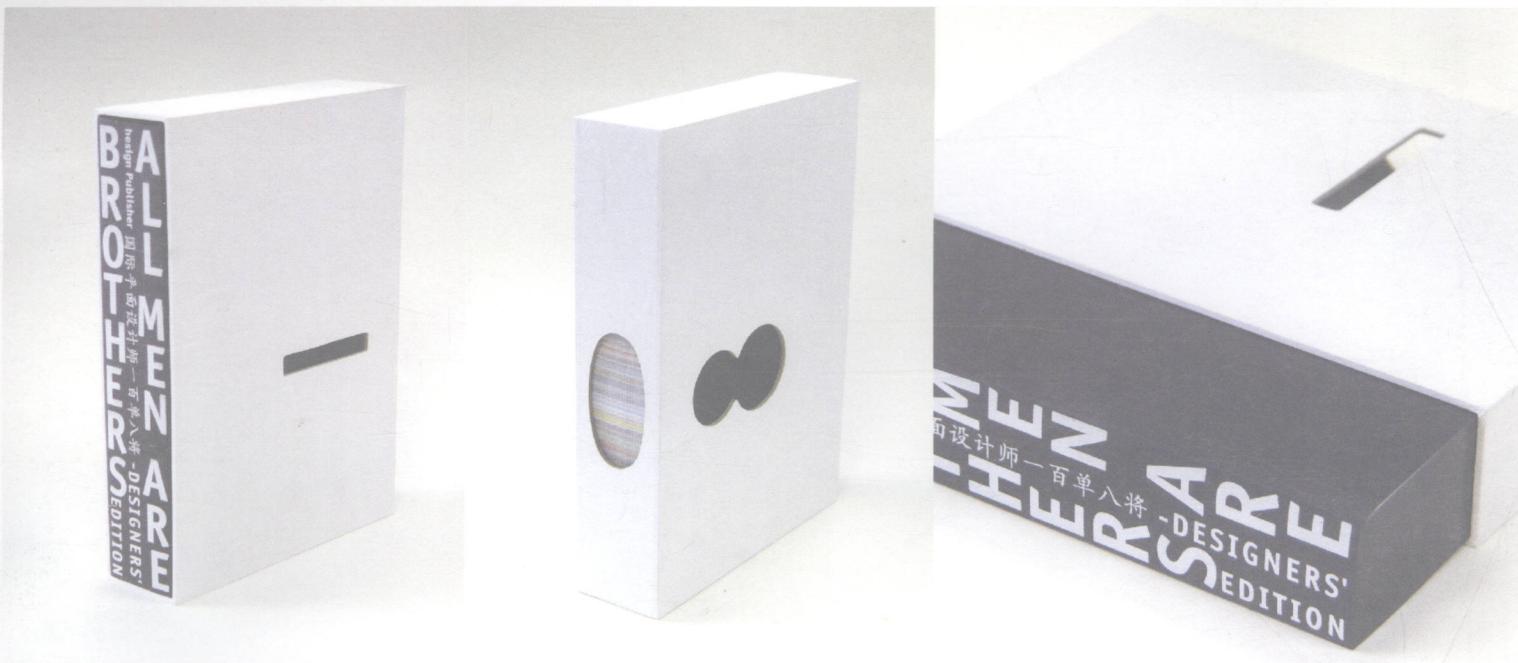
1/2

1/4

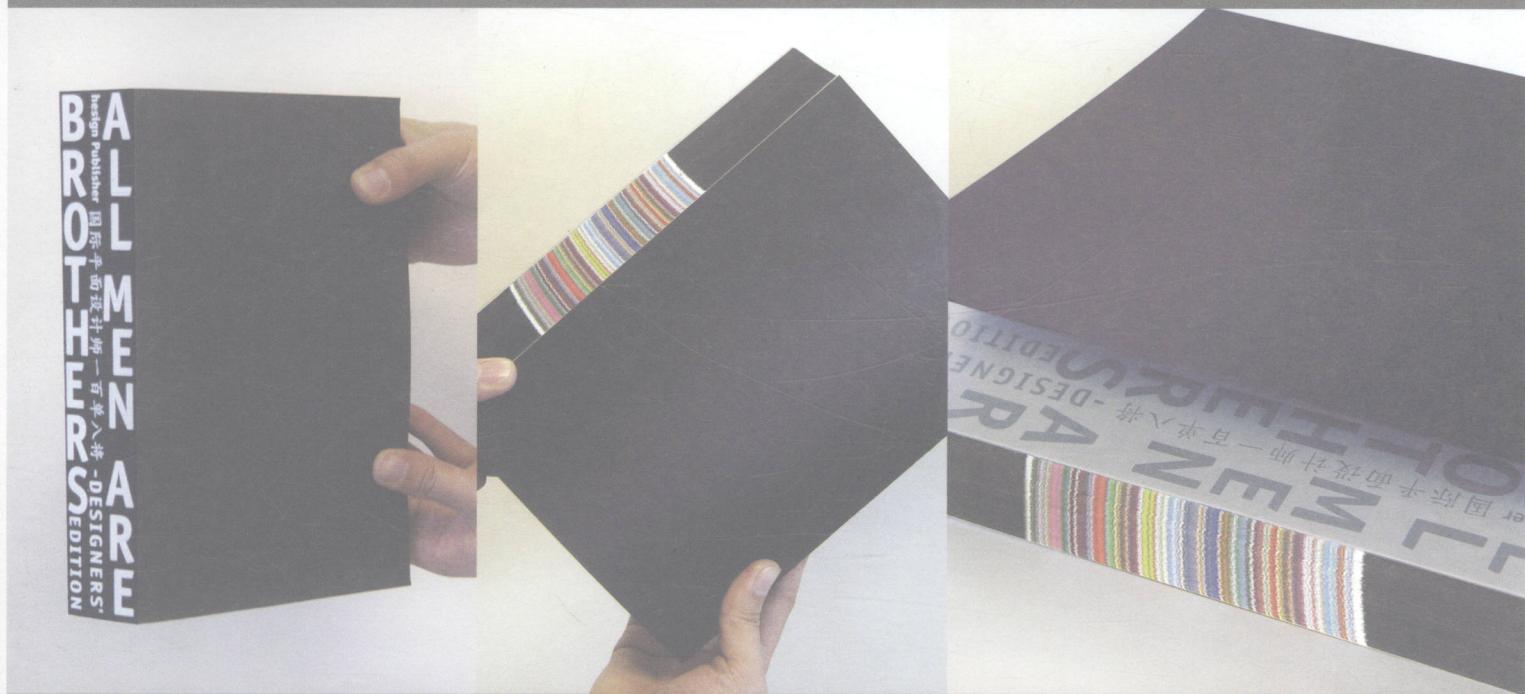
1/2

1/4

07



《国际平面设计师一百单八将》



ALL MEN ARE BROTHERS -Designers' Edition

出版: hesign Publisher (柏林+上海) 主编: 何见平

1个最终的梦想

8道你最关心的问题

108位来自世界各地的平面设计师

664页无与伦比的精彩画面

这是本会让你震撼且爱不释手的平面设计典藏书籍



NANJING SHIDA PAPER CO.,LTD.

NANJING SHIDA PAPER CO.,LTD.

南京仕达纸业有限公司

珠江路222号长亚科技大厦7楼E座

南京仕达

提笔见纸，

思及当年蔡伦，搅拌纸浆之时目的为何，
却也不能明了了。究竟是为讨得帝王之欢，
或为填补自身之虚所求一点成就，亦或每每书写不便，
心中难忍，忍将不住思及改观，
都不可得知。但凡若白帛迎光，
丝丝微明透过纸间，造纸之人会得到满足是肯定的。
如今纸之发扬光大，满足也日甚。
辨闻纸声，薄脆罄裂，
心头便会清明；观其颜色，
幻彩素明不等，始知迷幻为何；
触其肌肤，或玲珑轻莹、
或暗稳轻柔，勾引出淡然暴虐之欲，
极想在其之上涂抹光华……
纸之所作所为，
已然超出物之形，得及人之魂。
每每无言之间以点点微光使人得以满足，
纸之妖娆，
莫不使人感慨万千，臣服其裙下而无憾焉……

有感于仕达纸业小游，甲申年三月。

仕达纸业
灵感提供商

NANJING SHIDA PAPER
CO.,LTD.

PHONE: + 86(0)25 83194067 83194097
+ 86(0)25 83191247 83191249

FAX: + 86(0)25 8319 1247 19

ROOM E NO.222 ZHUJIANG ROAD,
NANJING, JIANGSU, CHINA



图书在版编目(CIP)数据

新平面.5/戈洪主编.—南京: 江苏美术出版社, 2006.3

ISBN 7-5344-2065-2

I. 新... II. 戈... III. 平面设计 IV. J506

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第010446号

责任编辑 徐华华 邱妍宾

封面图形 Joshua Davis

文字审读 郭廉大

责任校对 吕猛进

责任监印 贾 炜

出版发行 江苏美术出版社(南京中央路165号 邮编210009)

集团地址 凤凰出版传媒集团(南京中央路165号 邮编210009)

集团网址 凤凰出版传媒网http://www.ppm.cn

经 销 江苏省新华书店

制 版 南京新华丰制版有限公司

印 刷 南京太平洋印刷有限公司

开 本 787×1092 1/8

印 张 11

版 次 2006年3月第1版 2006年3月第1次印刷

标准书号 ISBN 7-5344-2065-2/J.1910

定 价 38.00元

营销地址 南京市中央路165号13楼

营销电话 025-83248515

编辑 Edited by

江苏省广告协会平面设计师专业委员会

Graphic Designers Committee of Jiangsu Advertising Association

南京艺术学院设计学院

Design College of Nanjing Art Institute

[新平面]工作室

New Graphic Studio

编委会 Editorial Committee

戈洪 孙袁群 朱成梁 徐华华 蒋杰 苏何 乌维·勒斯(德国) 何见平 钱罡 陈原川

Ge Hong Sun Zhongqun Zhu Chengliang Xu Huahua Jiang Jie Su He Uwe Loesch He Jianping Qian Gang Chen Yuanchuan

主编 Editor-in-chief

戈洪 Ge Hong

副主编 Subeditor

曹方 Cao Fang 蒋杰 Jiang Jie 陈琳琳 Chen Linlin

责任编辑 Executive Editor

徐华华 Yao Xiangyu 廖勉 邱妍宾

Xu Huahua Yao Xiangyu Li Mian Qiu Yanbin

美术编辑 Art Editor

蒋杰 Jiang Jie 姚翔宇 Yao Xiangyu

英文编辑 English Editor

陈琳琳 Chen Linlin

特邀编辑 Special Editor

肖雷 蒋华 莫军华 陈明明

Xiao Lei Jianghua Mo Junhua Chen Mingming

特邀海外编辑 Special Reporter abroad

姜洁泓(英国) Jiang Jiehong(England)

李根在(美国) Li Genza(America)

夏昕(荷兰) Xia Xin(Netherlands)

王滨(法国) Wang Bin(France)

谷群(澳大利亚) Gu Qun(Australia)

品牌推广: 江苏众力文化传播有限公司



[新平面]工作室
New graphic Studio

南京虎踞北路15号南京艺术学院设计学院
Design College of Nanjing Arts Institute
15 North Huji Road, Nanjing, China 210013
TEL: 086-25-51696066
E-mail: newgraphic@163.sina.com
http://www.newgraphic.com.cn

新·人物 NEW CHARACTER

002 布朗斯设计 [新平面]工作室

The Browns' Design New Graphic Studio

016 用雷明顿的精神作方案 陈琳琳

Design with the Remington's Spirit Chen Linlin

024 贝纳通的艺术理想之域——FABRICA 费文明

FABRICA—Benatton's Creative Center Fei Wenming

新·学术 NEW SCIENCE

036 数码设计时代的艺术家——约苏亚·戴维斯 费文明

Artist in Digital Era—Joshua Davis Fei Wenming

046 难题, 自我发展的挑战——与Poana工作室在线实录 朱莉·江

The Challenge of Self-Development—Online Interview of Poana Studio July Jiang

052 《贡献》之贡献 袁熙旸

The Contribution of Contribution Yuan Xiyang

055 视觉传达设计的另一种发展趋势 何晓佑

The Alternative Trend of Visual Communication Design He Xiaoyou

056 城市的“脸”哪儿去了? 杨志麟

Where is the Face of the City? Yang Zhilin

058 香饵之下——拷问广告的美女经济 夏燕靖

The Economy of Advertisement Beauties Xia Yanjing

060 红色时代, 红色海报——“文革”时期的海报艺术特点 徐博文

Revolutionary Posters in Revolutionary Age Xu Bowen

062 自主创新PK蓄意模仿——中国企业形象设计的抄袭与原创 刘蓓蓓

Creation PK Imitation Liu Beibei

064 1968年墨西哥奥运会形象设计(1) 陈琳琳

The 1968 Mexico Olympics Design (1) Chen Linlin

新·生活 NEW LIFE

070 西安—平面设计师的摇篮 彭 程

Xi'an—A Cradle of Graphic Designers Peng Cheng

新·平台 NEW PLATFORM

074 工作与嗜好之间 戈 洪 蕉思叶·凡·海伦

Between Profession and Addiction Ge Hong Hansje Van Halen

新·院校 NEW ACADEMY

080 实验课程——编排语意的趣味探究 戈 洪

Experimental Curriculum —— The Fun of Layout Ge Hong

新·信息 NEW NEWS

088 书评 李大伟 陈琳琳

Book Review Li Dawei Chen Linlin

布朗斯设计

The Browns' Design

[新平面]工作室 New Graphic Studio

1998年在英国伦敦成立的布朗斯(Browns)设计公司，是英国众多新生代设计工作室的成功者。其创始人乔纳森·艾勒瑞(Jonathan Ellery)以他的出色成就赢得了令人称羡的声誉。浏览布朗斯的网站，可以看到他们拥有英国参议院、大英博物馆、英国电视电影学院、联合国儿童基金会、摩托罗拉、英国第四频道电视公司、英国设计委员会、皇家邮政、国际足球联盟、北极纸业等一系列重要客户，其创作的作品涵盖了设计领域的各个方面。尤其是在出版界的成就更为突出，所获奖项不计其数。在谈起他们的业绩时，乔纳森说道：“在经营一个商业设计公司的同时，对我来说，重要的是对人类的文化发展尽可能地做出贡献。我们定期出版代表自己对设计探索和观念的书籍，并且与全世界的画廊、展览馆和美术馆保持着密切的合作。”他们的不少作品已被博物馆永久性收藏，成为人们生活中可以触摸、体验和感受的经典。我和我的同事在看到它的创始人乔纳森的照片时忍不住大笑——活脱一个史泰龙60岁的样子。但就是这张冷漠、迟钝、略显疲倦也不时髦的面容，却隐藏着坚强、刚毅、独立的性格。这种外表和内心的不一般决定着布朗斯设计公司的风格，塑造着布朗斯设计公司的个性，影响着布朗斯设计公司的未来。

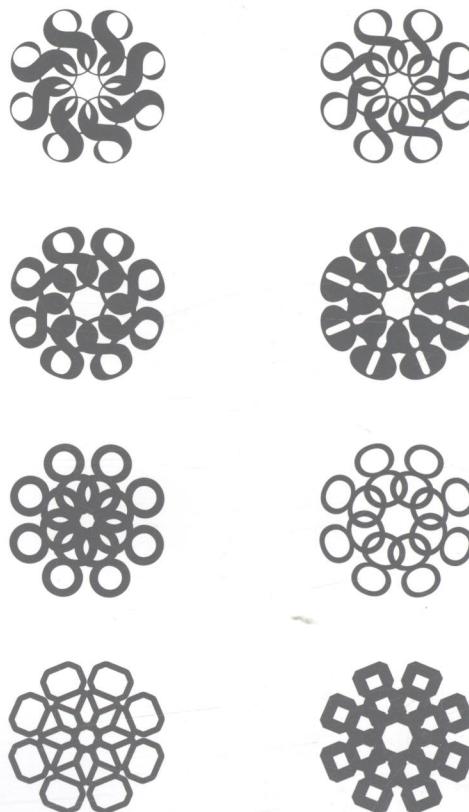
在具有悠久平面设计传统的英国，一个刚刚过完7岁生日的设计公司，却能拥有如此骄人的成绩，屡屡被公众视线所定格。我们不禁要问，究竟是怎样的一种力量或信念，让乔纳森与他的工作室有如此的活力与创造力？是趣味——用他自己的话来说：“这很简单，我们总是尝试与有趣味的人合作，做有趣味的事情。我们对创造时尚与潮流并无兴趣，也无意于引导设计界的方向与未来。但是我们更愿意追求一种设计本意上的经典品质，这样可以使我们的作品具有更久的生命力。”在这种精神理念的支撑下，布朗斯设计公司努力在时尚与传统之间寻求一个平衡点——这就是经典，要让自己的作品能够历经时间长河的磨砺，对人类的文化有所贡献，可见其对待设计的严谨性与责任感。



1. 乔纳森·艾勒瑞 (Jonathan Ellery)
2. Standard 8 公司标志设计
3. Standard 8 公司字体设计
- 4.5.6.7. 布朗斯文件 为布朗斯 (Browns) 制作的展示新工作案例的年度文

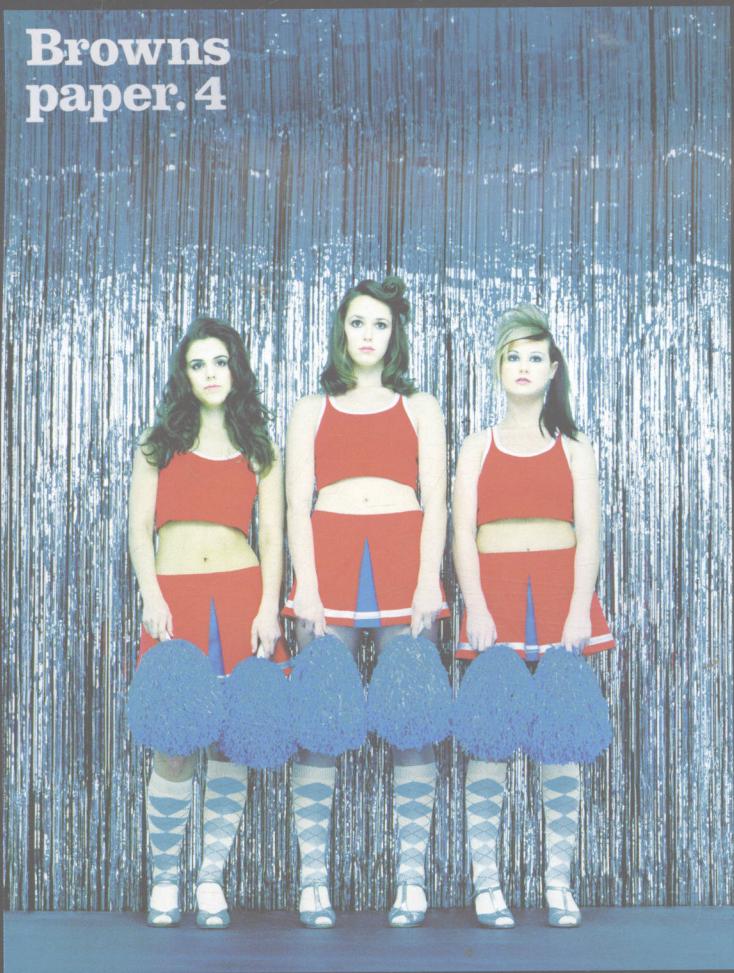
1	4	5
3	2	6
		7

Standard 8



客户：Standard 8 类别：标志和办公用品系列 概要：Standard 8 是专门设计和制造三维产品的公司，这些产品包括特殊表格到一般展示系统。通过公司的产品和设计反映出 Standard 8 的标志并不是标准的：它有8种不同的标志，每个标志由8个数字“8”构成，8种标志构成相同，字体相异。这种理念的特点是你可以轻易认出一个数字“8”，并自己创造出一些有趣美妙的东西。后来他们又创造了一种像花一样的符号，取名为花样符号。每张信笺使用一种不同的花样符号，信头用橙色色块填充，接下来的部分是凹陷的。商业名片和问候卡片有一系列，也是用橙色的标志衬托在反面。一个简单的字符伴随着这8个标志。

Browns paper.4



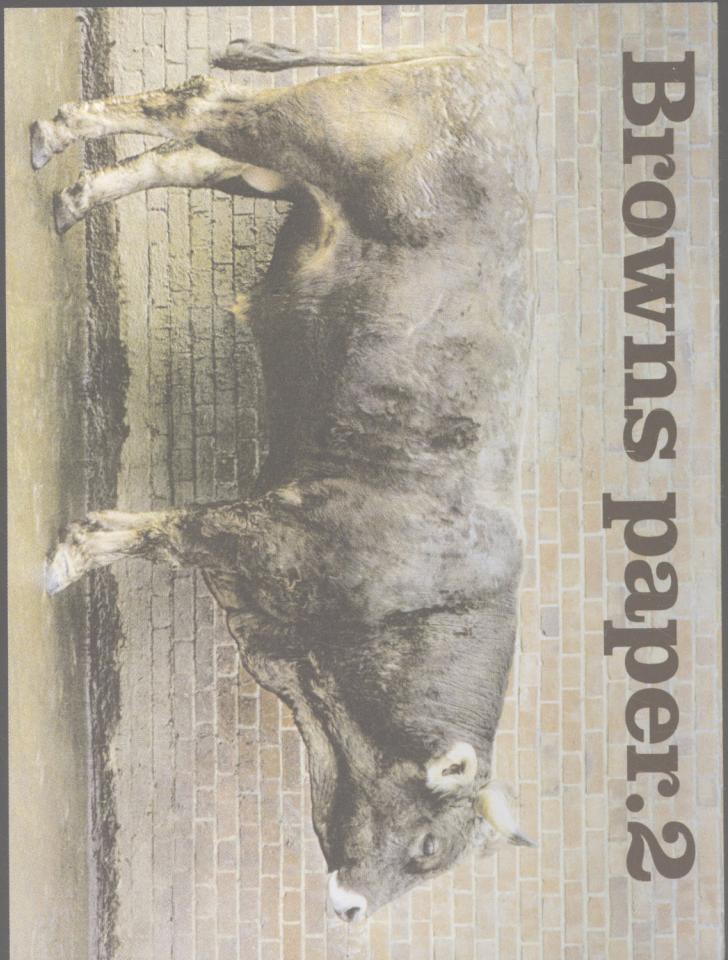
Browns paper.5



Browns paper.3

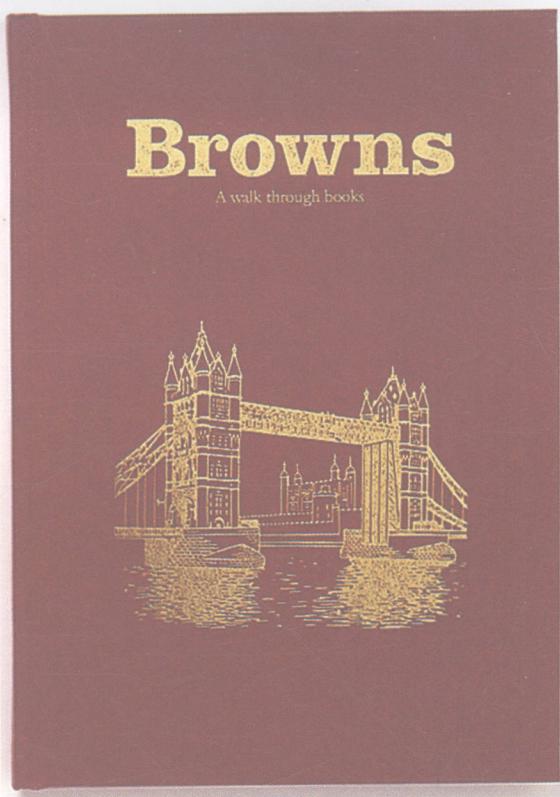


Browns paper.2



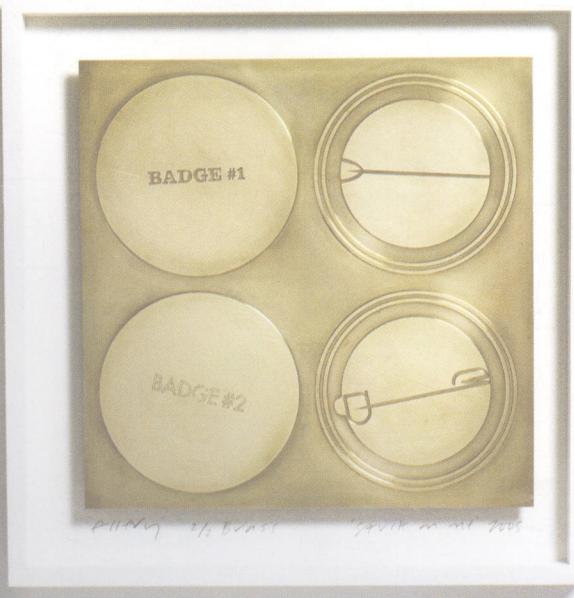
值得注意的是，与乔纳森的交流中他反复提及的一个词“趣味”，或许这正是大多数优秀平面设计师共同的精神支柱和灵感来源，趣味让他们津津乐道、苦苦追求、激情四射。他们在生活中发现趣味、感受趣味、积累趣味，在设计中表现趣味、传达趣味、延伸趣味。而具有趣味的设计作品总能让人怦然心动，在内心深处使受众产生诗一样的涟漪和梦一般的共鸣。为了保证设计理想得以实现，乔纳森带领布朗斯设计公司从寻找项目开始，就精心挑选能够互相欣赏的委托方。他们深知项目及项目的委托人将最终决定设计作品的命运，将最终决定他们的工作是否有趣。设计之于他们，是寻求、创造永恒快乐的过程。

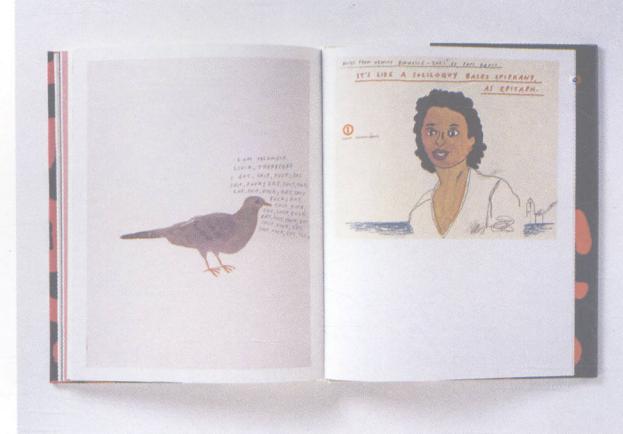
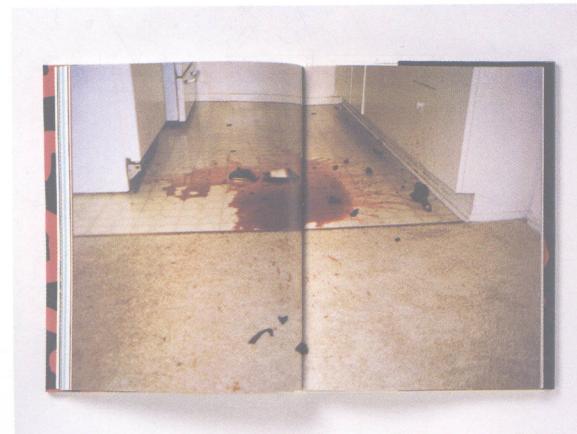
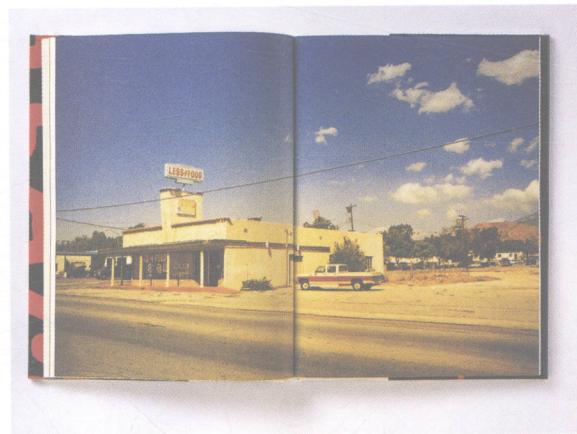
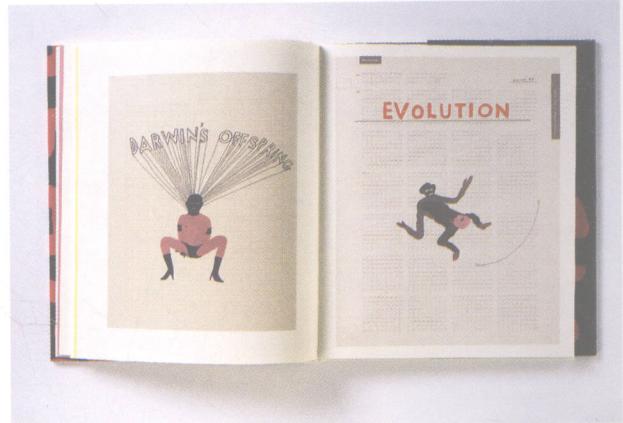
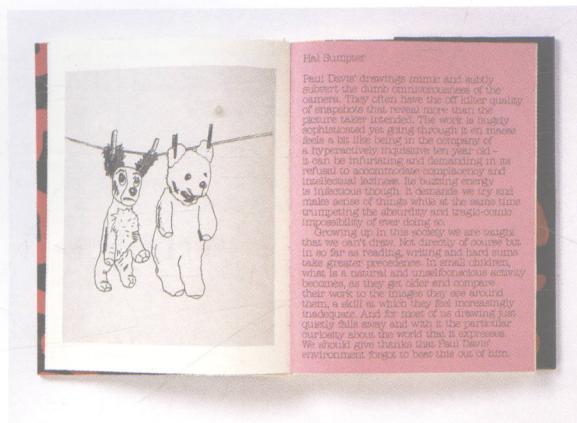
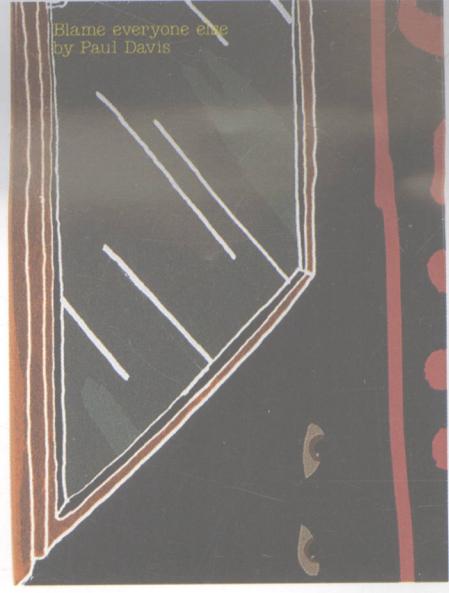
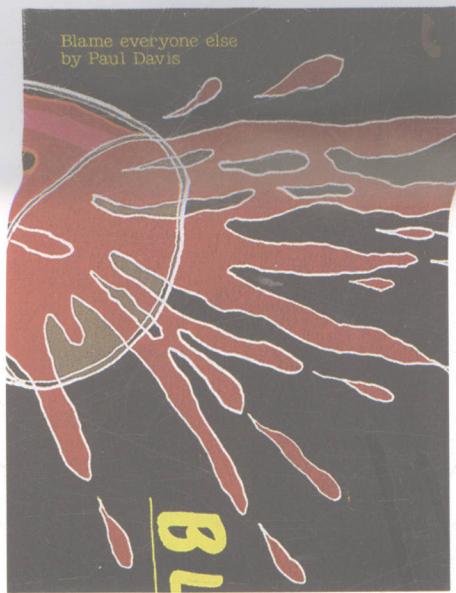
Nåtiønàl Intérprēting Sërvicê



1. 书之简介 一本关于布朗斯(Browns)工作室的系列说明书，GCE出版
2. NIS 国家解释服务处(the National Interpreting Service)的标志设计
- 3.4. 为我着迷 乔纳森·艾勒瑞(Jonathan Ellery)为伦敦诺丁山艺术俱乐部而作
- 5.6. 《责备其他每一个人》 一本为英国艺术家保罗·戴维斯(Paul Davis)限量发行的书

1	5
2	
3	6





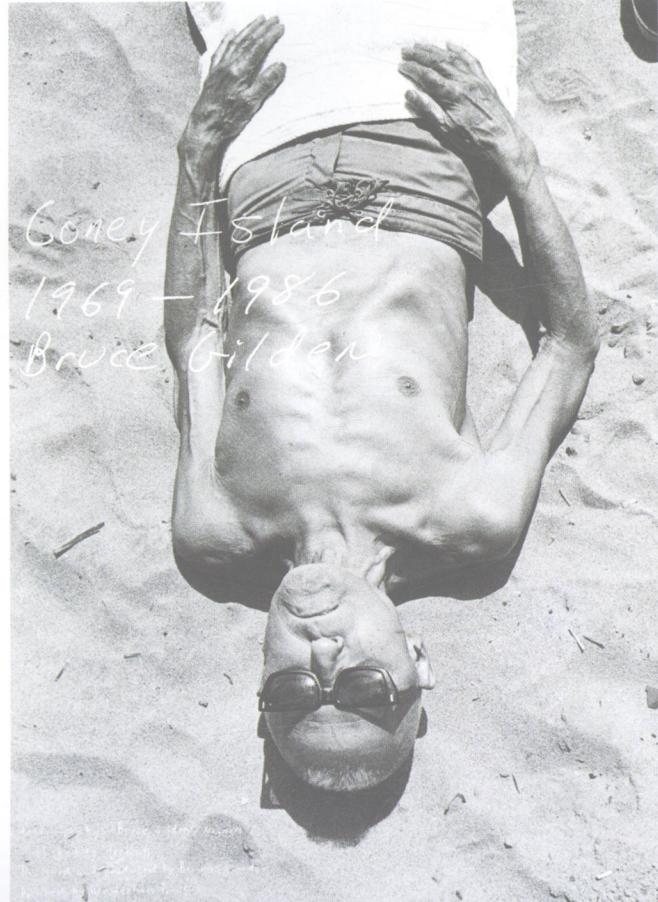
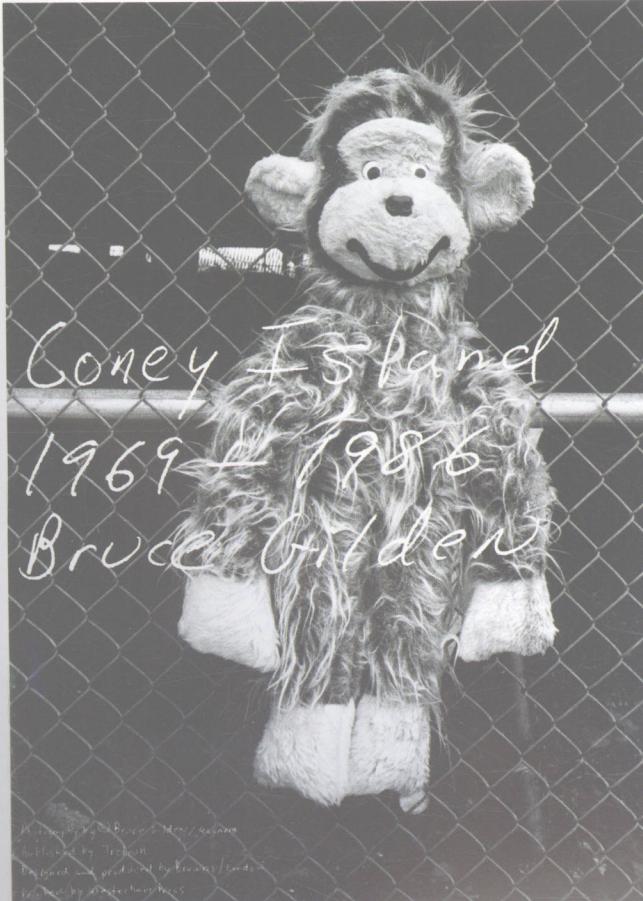
布朗斯设计公司的作品，从文化到商业，无一例外地体现了传统与现代相融合的设计理念，在关注现代人欣赏平面作品角度的同时，又固守着一份对英国平面设计传统的执著。以明快、平实、含蓄的手法，赋予作品传统的神韵和不失时尚的品。为了体现布朗斯设计公司的个性，并适合现代人群对设计的审美取向，他们总是让作品表达的不是那么直白，而是为读者预留了想象的空间和互动的机会，让他们参与和分享平面设计视觉上和心灵上的快乐时光。正如乔纳森所说：“我们并不像英国平面设计界通常所做的那样，用风趣或幽默来制造作品的娱乐效果，而是更倾向一种模棱两可的感受，让作品拥有多种解释的可能。”他们的作品流露着英国绅士的味道，蕴藏着英国传统的精神——这里透着文化的光泽，持久、润泽与耐看已成了设计的本质。由于将文化融入了设计的底蕴，所以视觉与精神的空间都被彻底地打开了，无限扩展了……

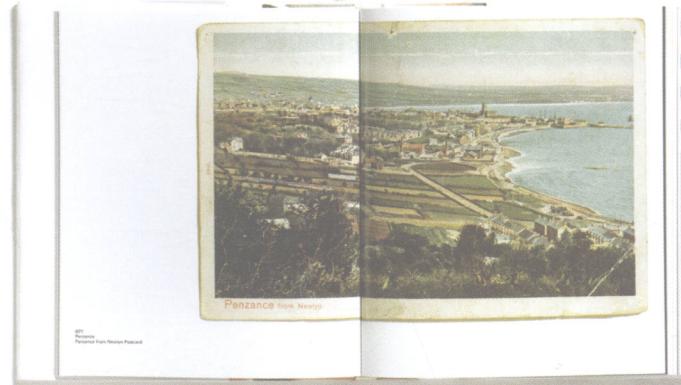
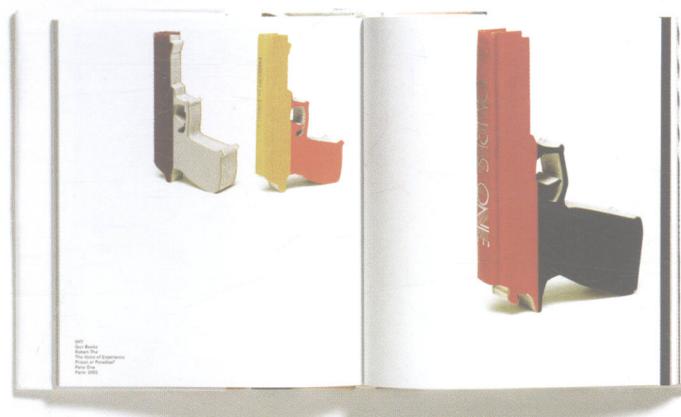
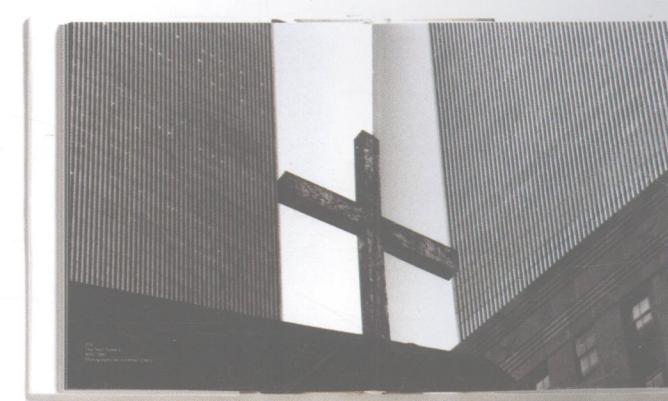
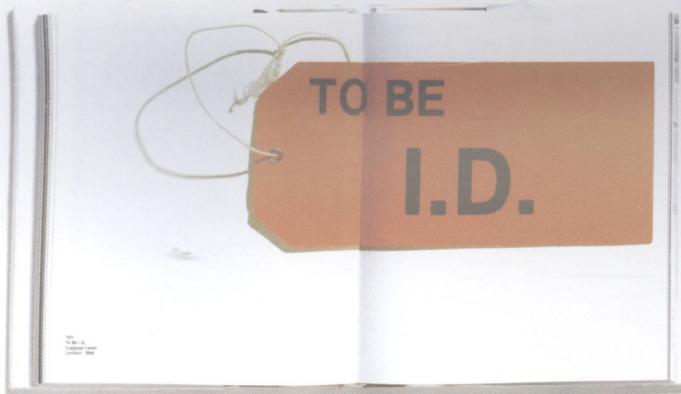
在此，我们真切地希望布朗斯设计公司能够按照他们对于设计的深切领悟，在乔纳森的带领下，不断地有新的作品问世，不断地向理想的目标迈进。

136 Points of Reference Ellery/Browns

客户：艾勒瑞/布朗斯 类别：书籍设计 概述：布朗斯设计公司的创始人乔纳森·艾勒瑞研究了一些影响他本人及其公司作品的因素，并从自己的特别收藏中精选出了一些图像和实物。内容涵盖了从珍贵艺术品、图片书籍到各种各样的短暂事件。参与者包括美国概念派艺术家劳伦斯·威勒，柏林平面造型设计专家艾瑞克·斯皮克曼以及伦敦的摄影师马丁·帕尔，平面设计师艾伦·弗莱彻，并由设计顾问作家艾德里安为该书撰写序言。2005年9月，在纽约安德鲁·罗斯画廊举办了一场有关136 Points of Reference的展览。

1. 136 Points of Reference 书籍设计
2. 兔子岛 为布鲁斯·戈尔登/马戈纳姆(Bruce Gilden/Magnum)的书进行促销的系列招贴
3. 136 Points of Reference 书籍设计内页







1. 东南西北 一个为气象组织举行的关于旅游的展览 展出地点：伦敦特拉法尔加广场

2.3.4.5. 英国气象组织品牌形象设计

**REDUCER
ISSUE: 01
GERMANY
NOV. 2004**

LOW CARBON °C

**LEADER:
CITIES
OCT. 2005**

LOW CARBON °C

**LEADER:
CANADA
DEC. 2005**

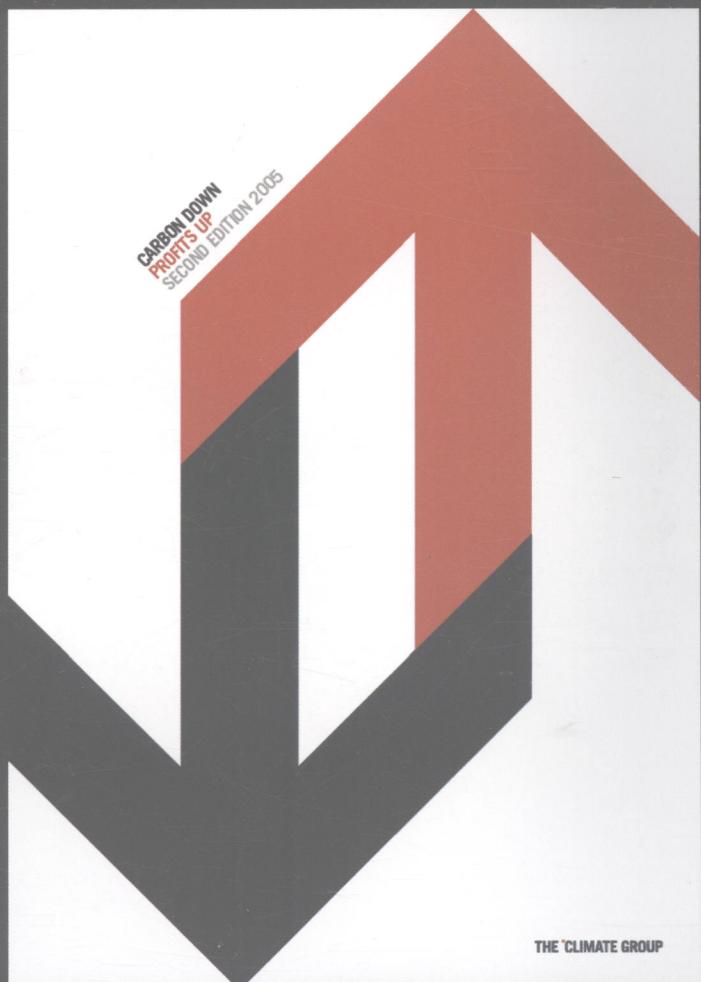
FRANÇAIS

LOW CARBON °C

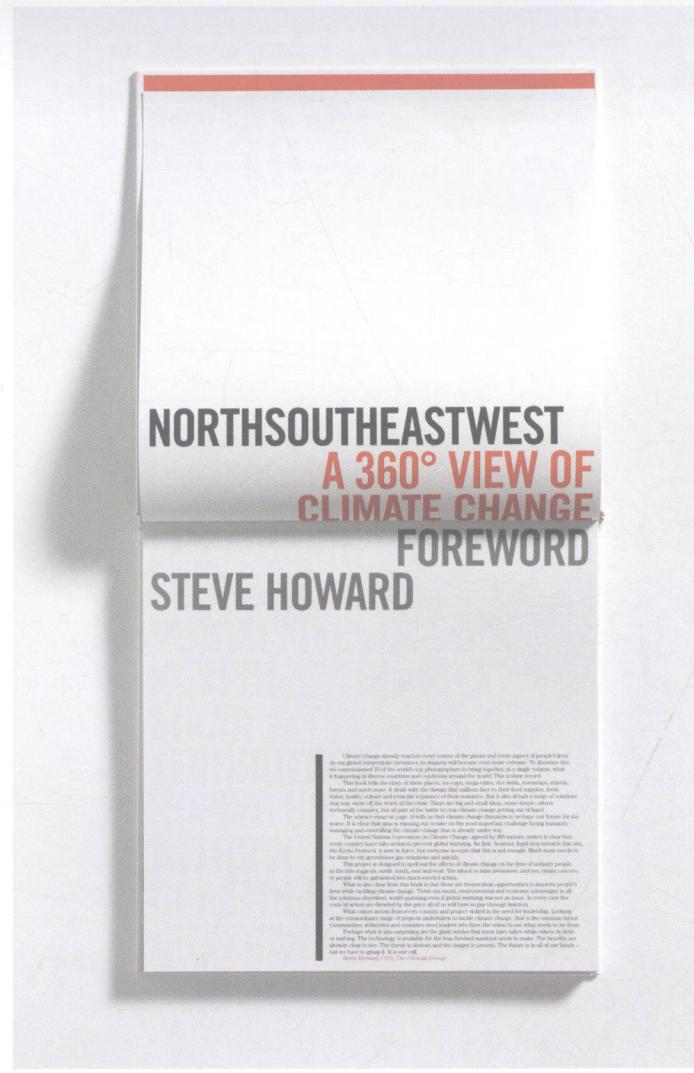
**LEADER:
CALIFORNIA
JUNE. 2005**

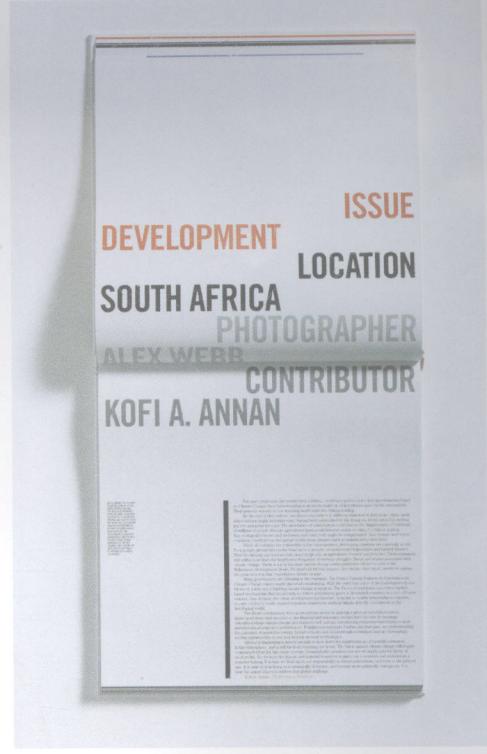
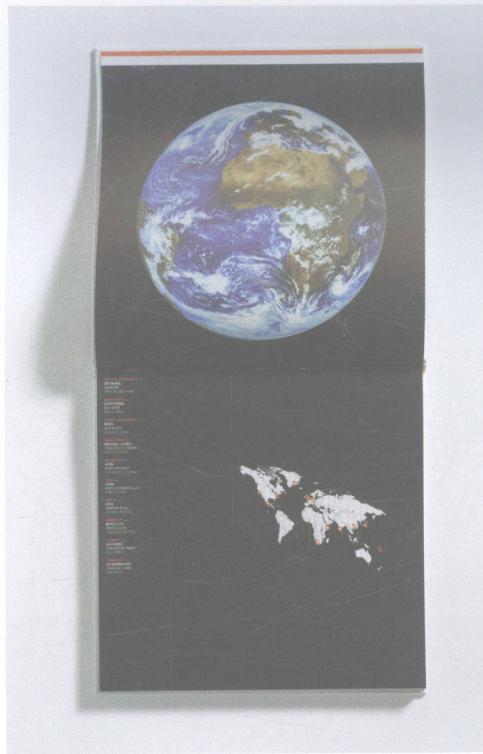
**REDUCER
ISSUE: 02
AUSTRALIA
APR. 2005**

°C



THE CLIMATE GROUP



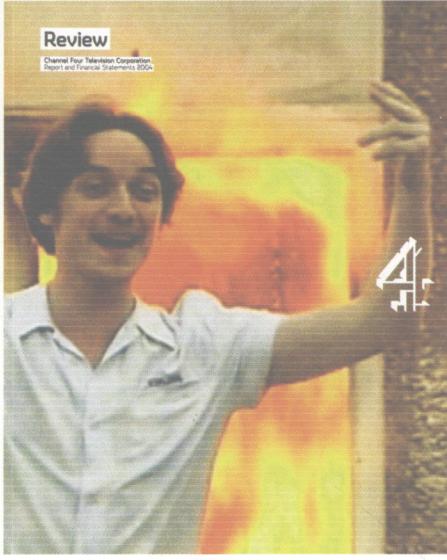
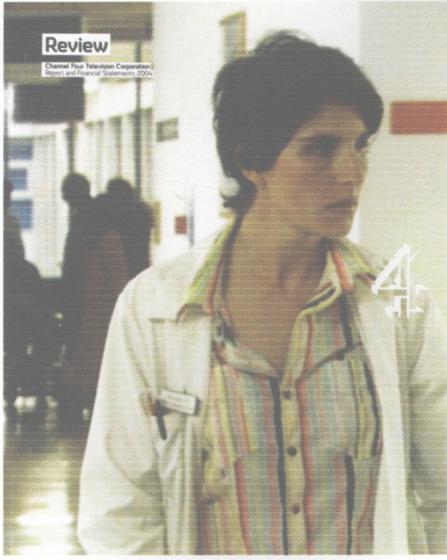
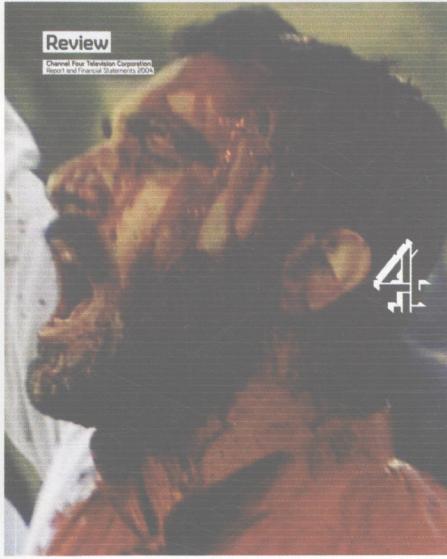
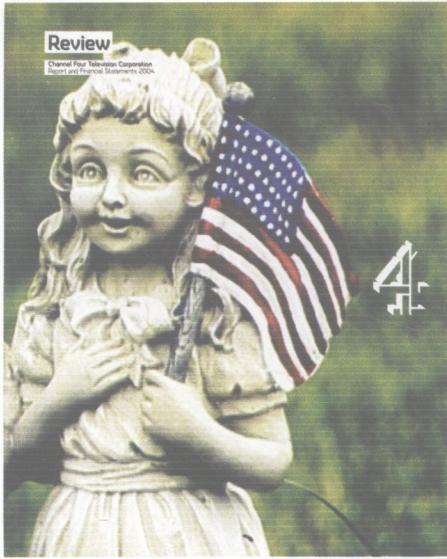


1.~10. 气候变化的360°景观展 书籍设计

1 2 | 5 6 7
3 4 | 8 9 10

客户：英国气象组织
类别：书籍设计
概要：设想、设计和制造当面递交给总统、部长、主席和最高行政官的一条信息，不仅仅是用来说明全球天气变化的原因和影响，更要强调减少全球温室气体排放的解决方法——就是一本在世界范围内巡展的书。它关注了由10个重要摄影师在12个地方特写的10个气候问题，以及10位捐助者如托尼·布莱尔和莱昂拉多·迪卡普利奥。鉴于它的读者群，这本书必须是看起来、感觉起来甚至听起来都要像至今为止在气候变化领域里最重要并具竞争力的著作。尺寸采取11英寸x11英寸的大图片，使它们的表现力达到最佳的效果。全书采取一种日历形态的编排方式，并采用两种不同的纸质，10个个案的研究部分是带丝质地的，夹在没有涂层纸的简介和后记之间。该项目已被许多和英国气象组织类似的组织积极采用过。展览曾在伦敦的科技博物馆展出过，并远赴墨尔本、阿德雷德、悉尼、奥斯陆、旧金山、纽约、布鲁塞尔和日本等地巡展。这是与英国国会共同负责的合作项目。

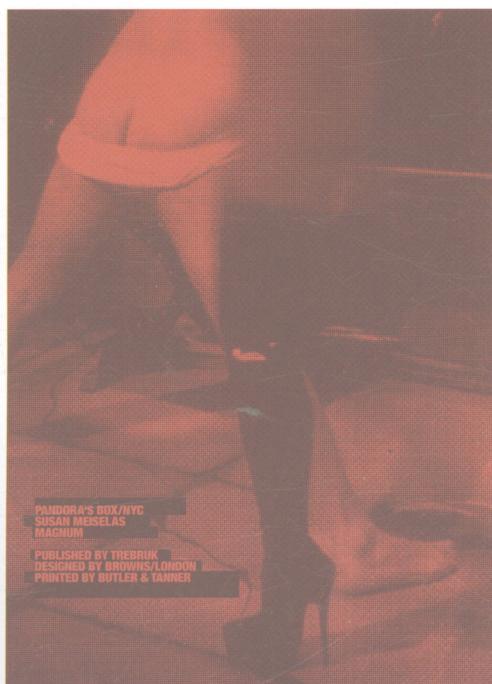
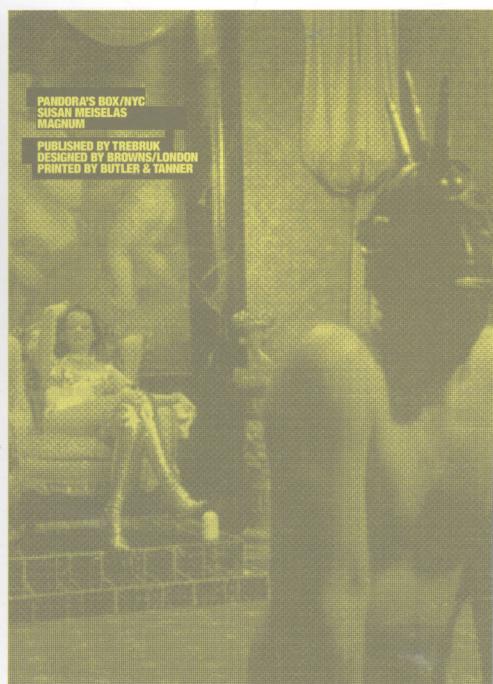
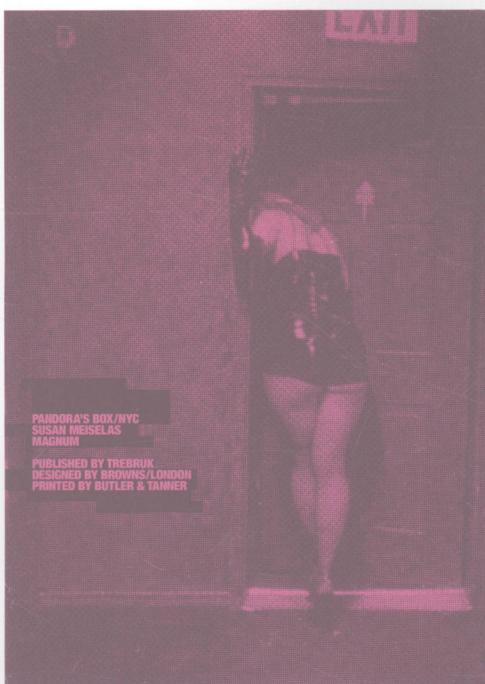




客户：第四频道电视公司 概述：第四频道是英国一家具有革新性、挑战性、冲击性、争议性的电视频道。正因为如此，它成为了整个时代的时事评论者和当代社会问题的发问者。这份年度报告充分地展现并颂扬了这个电视频道内容的多样及品质的优良。为此，提供了4种不同的封面设计方案，每种都展现了一个不同的节目风格。同时我们提供了一个将现存纸张综合的应用方法，将有涂层的纸张转变成没有涂层的，这种应用贯穿于整个报告。

1. 第四频道电视公司2004年度报告和财务报表 书籍设计
2. 潘多拉盒子 为苏珊·梅尔瑟勒斯/马戈纳姆(Susan Meiselas/Magnum)
- 关于纽约性俱乐部的书进行促销的系列招贴
3. 第四频道电视公司2004年度报告和财务报表 内页设计

1
—
2 3



Awards

Finance

...a religious documentary provides the week's water-cooler moment of TV.

If you want ballsy, provocative, red-meat news then this is where you have to turn to Channel 4 News.
The Sun, 10 March 2003

This film has not been made for the victims, but for the wider community so as to tell them what terrorism really does, and about the grief and striving to achieve justice that follows in its wake. If that message gets through, it will have succeeded.
The Observer, 10 March 2003

Introduction

public service broadcasting in Britain is not an institution; it's a system. The Communications Act of 2002 sets out a range of programmes which the five main public service channels, "taken together" are to provide to show a range of interests to all viewers. Channel 4's particular role within this system is to be innovative, experimental, educational, distinctive and diverse. So we generate more new programmes than any other public service broadcaster. We also have a series of very specific requirements to produce particular types of programme – news programmes, schools programmes, children's programmes, documentaries made in the regions. We consistently hit, and usually exceed by a wide margin, all the targets that Parliament and Ofcom set for us.

But this is not all. Ofcom recognises that the public service contribution of ITV and Five is declining and will continue to do so. Specialist pay channels provide more choice, much of it in areas which, a few years ago, were regarded as core public service.

What makes television such a massively powerful force is that it reflects the way we see ourselves. It is something more than variety or choice, important though they are. For most of us, the TV sets in our homes are much more than outlets for information and entertainment; they are like members of the household with their own special needs, their own points of view about the issues that are of interest to us all – health, a sense of personal identity, the rules and conventions of family life,

values and beliefs, politics, a sense of fun. And our audience research tells us that Channel 4 viewers like the fact that our programmes have attitude – they're not playing to the middle ground or trying to be all things to all people. They are original and provocative, not part of the wallpaper, but an active part of the conversation. It's little wonder that so many of our viewers write or e-mail to us to say what they think about what we do – whether it's positive or negative. And it's no accident that our programmes generate twice as many column inches of press comment as any other channel.

So for our annual review of 2004 we thought we would attempt to measure the contribution we make to some of the key conversations that roll across the nation. We believe that if Channel 4 is either a fully fledged member of the family or, at the very least, a regular weekly visitor making its own forthright, distinctive and, we hope, unashamed contribution to what makes Britain the country it is.

...very funny, extremely rude and brimming with inventiveness.

Conflict

Situations of human conflict, whether in news and current affairs, in drama, or reality shows, present programme makers with some of the most difficult editorial decisions and equally require them to make judgements that are balanced and equitable. What one viewer regards as moving and compelling television, another condemns as cheap sensationalism. What one feels is appropriate discretion, another sees as unnecessary intrusion. The question is, how do we balance the need to inform and entertain with the desire to respect the privacy and dignity of the human condition?

The one inescapable fact is that if television is to have any relevance to private lives and public events, compelling conflict is going to be at the heart of it, every day of the year. And it is up to the public to demand to test the judgement of Channel 4's writers, film-makers, commissioning editors – and regulators.

He isn't as nice as that chap on Ready, Steady, Cook, is he? I shan't be watching again.

Contents

02 Chairman's statement	45 Finance
04 Chief Executive's report	More than just a TV company
06 Introduction	Operating and financial review
08 Conflict	Report of the members
09 Don't You Call a Nigger in Gaza/Ramsey's Kitchen Nightmares/Dauphines	Annual audit
10 Keep Them Out/Channel 4 News	Consolidated profit and loss account
12 Family!	Statement of total recognised gains and losses
13 Show Us/The Simpsons/Wife Swap/Supermanny/Broad Camp/Mr. Crazy Parents/The Illustrated Mum/God of Fathers	Balanced sheet and cashflow statement
14 Belief!	Principal accounting policies
15 Hamburg Caff/Trade the Mind of a Suicide Bomber/The Devil's Virgin/Karabuk, City of Monsters/God is Black/Jewish Law/Touching the Head	Notes to the financial statements
24 Fun	Corporate governance
25 Green Wing/Musicality/Mex and Paddy's Road to Happiness/Motorcycle Diaries/Having It/No Angels/30 Body!	Members' remuneration
26 The Transplant Trade/You Are What You Eat/Ten Years Younger/Living with Hunger/Cheating at Work/How to Trick the Boy Whose Skin Fell Off	Programmes and the licence
34 The World	Historical record
35 Unreported World/American Colossus/I Want Many Women/Face Transplant/Stealing Lives/Children of Abraham/Status Anxiety	
40 Identity	
41 The Great British Asian Invasion/I Won't Marry White/Human Face Transplant/Stealing Lives/Children of Abraham/Status Anxiety	
44 Awards	